

*One does not live on bread alone,
but on every Word that comes forth from the mouth of God.*

*No sólo de pan vive el hombre,
sino también de toda palabra que sale de la boca de Dios.*

All parishioners are dispensed from their Sunday obligation to attend mass by Bishop Shawn until September 11 provided they either view the Sunday mass streamed from Saint Mary, the Cathedral or the Vatican; or read and meditate upon the Sunday Readings plus recite the rosary or the Chaplet of Mercy.

Saint Mary has resumed public mass in Milan. However, our bishop and government officials require us to observe several public health procedures. If you plan to attend mass, you must have no COVID symptoms. You need to wear your mask entering and leaving, but not while in your pew, pass a temperature check, use hand sanitizer at the church entrance. Individuals living in the same house or family units may sit together, others must remain six feet apart. Those at risk during this crisis, especially those age 65 or older, should strongly consider using the dispensation. Streaming each week's liturgy continues at stmary.church/masses or facebook.com/stmary.life.

Because of public health regulations, we may not be able to seat everyone who wishes to attend mass. We will do our best to avoid this circumstance, but it is possible we will be compelled by regulations to restrict admittance.

May God continue his blessings upon us. If you have questions, call Deacon John at 573 864-5502.

Todos están exentos de obligación dominical de asistir a una misa hasta el 11 de septiembre, siempre que vean la misa dominical transmitida desde su parroquia, catedral o vaticano, o lean y mediten en las lecturas dominicales más reciten el rosario o la corona de la misericordia.

Santa María ha reanudado la misa pública en Milán. Sin embargo, nuestro obispo y los funcionarios del gobierno nos exigen que observemos varios procedimientos de salud pública. Si planea asistir a misa, no debe tener síntomas COVID. Debe usar su máscara entrando y saliendo, pero no mientras está en su banco, pase un control de temperatura, use desinfectante para manos en la entrada de la iglesia. Las personas que viven en la misma casa o unidades familiares pueden sentarse juntas, otras deben permanecer a seis pies de distancia. Aquellos en riesgo durante esta crisis, especialmente aquellos de 65 años o más, deben considerar usar la dispensación. La transmisión de la liturgia de cada semana continúa en stmary.church/masses o facebook.com/stmary.life.

Debido a las regulaciones de salud pública, es posible que no podamos sentar a todos los que deseen asistir a misa. Haremos todo lo posible para evitar esta circunstancia, pero es posible que las regulaciones nos obliguen a restringir la admisión.

Que Dios continúe sus bendiciones sobre nosotros. Si tiene preguntas, llame al Diácono John al 573 864-5502.

Happy Birthday / Feliz Cumpleaños...July/Julio 31, Emmanuel Curiel. August/Agosto 1, Beth Mino; 5, Margaret Hatcher, Ashley Castro; 6, Christina Carpia; 7, Abraham Arizola; 8, Uri Garcia; 9, Sherri Ryan; 18, Shelly Meek; 21, Barbra Phillips; 26, Bridget White, Odalis Bahena; 27, Audel Arellano; 30, Jose Ayala Gonzalez; 31, Jean Nee.

Anniversaries / Aniversarios...August/Agosto 4, Marcos y Honoria Castro, 21 años; 14, David and Kathleen Hauser, 16 years; 24, Juan y Deb Coronado, 25 años; 26 Cody & Haley Weter, 14 years.

Weekly Readings

www.usccb.org/bible/readings

August 2, Sunday-Domingo
18th Week of Ordinary Time
18° Semana del Tiempo Ordinario

Is 55:1-3
Rom 8:35, 37-39
Mt 14:13-21

August 3, Monday-Lunes

Jer 28:1-17
Mt 14:22-36

August 4, Tuesday-Martes

Jer 30:1-2, 12-15, 18-22
Mt 14:22-36

August 5, Wednesday-Miércoles

Jer 31:1-7
Mt 15:21-28

August 6, Thursday-Jueves

Transfiguration / Transfiguración

Dn 7:9-10, 13-14
2 Pt/Pedro 1:16-19
Mt 17:1-9

August 7, Friday-Viernes

Na/Nah 2:1, 3; 3:1-3, 6-7
Mt 16:24-28

August 8, Saturday-Sábado

Saint Dominic / Santo Domingo

Hab 1:12-2:4
Mt 17:14-20

August 9, Sunday-Domingo

19th Week of Ordinary Time

19° Semana del Tiempo Ordinario

1 Kgs/Reyes 19:9a, 11-13a
Rom 9:1-5
Mt 14:22-33

Mass Intentions

Sat, August 1, 4:30 p.m.

Parish Ministers

Sun, August 2, 8:30 a.m.

Ramona Couto

Sun, August 2, 11:00 a.m.

Parish

Sat, August 8, 4:30 p.m.

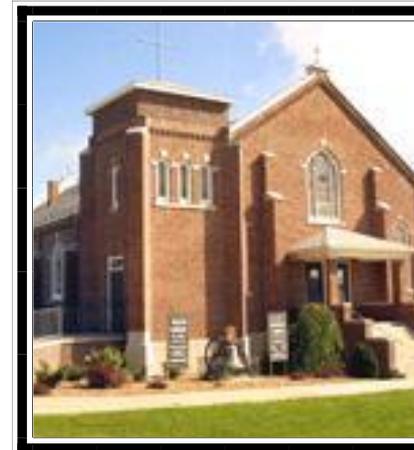
Parish

Sun, August 9, 8:30 a.m.

†Marcia Chism

Sun, August 9, 11:00 a.m.

†Eleanor Fletcher



Saint Mary Iglesia Católica

101 Baker Street
Milan, MO
63556



www.stmary.church
Deacon John Weaver
Parish Life Collaborator
deacon@stmary.church
(573) 864-5502
Padre Pat Dolan
Sacramental Minister
padre@stmary.church
Dc. Jerónimo Chinchilla
Dc. Edwin Pacheco

Eighteenth Sunday of Ordinary Time, Year A XVIII Domingo del Tiempo Ordinario, el año A Gospel of St. Matthew / El evangelio de San Mateo August / Agosto 2, 2020

From Deacon John...

One might assume the Apostles' response to Jesus directive to feed 5000 using their resources was less than enthusiastic. Human behavior suggests some grumbled, some rejected as impossible, some assumed Jesus misspoke and some calculated the immense expense. What seems true however, is that none understood the concept Jesus attempted to convey. His command was neither uncaring, unkind nor extreme; rather it was to demonstrate that as disciples, they had within themselves the potential to achieve unthinkable tasks. Not a single apostle believed themselves capable of feeding the crowd. Yet, using current foodstuffs leveraged through the power of the Holy Spirit, the crowd was satisfied. God's Spirit gives us immense potential too. The key rests in our sincere invitation for the Spirit to intercede on behalf of our efforts.

Uno podría asumir que la respuesta de los Apóstoles a la directiva de Jesús de alimentar a 5000 usando sus recursos fue menos que entusiasta. El comportamiento humano sugiere que algunos se quejaron, algunos rechazaron como imposible, algunos asumieron que Jesús habló mal y algunos calcularon de inmediato el inmenso gasto. Sin embargo, lo que parece cierto es que ninguno entendió el concepto que Jesús intentó transmitir. Su orden no era indiferente, cruel ni extrema; más bien fue para demostrar que, como discípulos, tenían dentro de sí mismos el potencial para lograr tareas impensables. Ni un solo apóstol se creía capaz de alimentar a la multitud. Sin embargo, utilizando los alimentos actuales apalancados a través del poder del Espíritu Santo, la multitud quedó satisfecha. El Espíritu de Dios también nos da un inmenso potencial. La clave está en nuestra sincera invitación para que el Espíritu interceda en nombre de nuestros esfuerzos.

Pastoral Council

Gary Drummond, councilPresident@stmarymilan.com

Pedro Arriola, Tom Nee, *Buildings*; Irma Bahena *Activities*;

Jean Nee, Evelia Osorio *Liturgy*; Dan van Ingen, Jerónimo Chinchilla, *Formation*;

Mariam Camacho, Cecelia Pacheco, *Youth*; Roman Bahena, *Social Justice*;

Nick Lentz, John Mino, Alfredo Reyes, Rex May, Teresa Blair, *Stewardship*;

Lety Curiel, Jean Nee, *Altar Society*; Edwin Pacheco, Roman Bahena, *San Juan Bautista*

Background on the Gospel Reading

Today we jump ahead in our reading of Matthew's Gospel to Chapter 14. Last week we heard Jesus conclude his discourse with the crowds about the Kingdom of Heaven. In Matthew's narrative, Jesus then leaves the crowds and returns to Nazareth, where he is rejected. Matthew then recounts the story of John the Baptist's arrest and execution at the hands of Herod. Today's Gospel reading begins at this point.

Upon hearing the news of the death of John the Baptist, Jesus seeks to withdraw, but the crowds follow him. Jesus reaches out to them in compassion and heals the sick. At the end of a long day, the disciples encourage Jesus to send the crowds away so that they might find provisions for themselves. Jesus again responds with compassion for the crowd. Jesus tells his disciples to provide food for the crowd. The disciples reply with a report of the meagerness of their own provisions—five loaves and two fish. The result is the very familiar miracle of the multiplication of the loaves and fish. Matthew's Gospel tells us that 5,000 men were fed, and this number does not

even include the women and children.

Jesus' blessing brought abundance from the meager provisions of the disciples. In this action, Jesus offers us a sign of the Kingdom of Heaven that he has been teaching about in the parables. A feast results from the smallest of portions—remember the mustard seed and the yeast. In this miracle we witness an example for Christian life and ministry. Even the smallest of offerings can produce abundant results when placed in the service of the Kingdom of Heaven.

We find the story of Jesus' multiplication of the loaves and the fish in each of the four Gospels. In the Gospels of Mark and Matthew, Jesus performs this same miracle on two separate occa-

Who will separate us from the Love of Christ?
ROMANS



sions. The story of this miracle is an anticipation of the Eucharist in which we are fed by the abundant grace of God. The importance of the Eucharist has been a defining element of Christian life from the very beginning.

Family Connection

We can sometimes hear echoes of the disciples' excuses: "Five loaves and two fish are all we have here." Sometimes this echo is heard from children squabbling about the last piece of cake. Sometimes it is heard in our concern about the limits of the family's income or possessions. Sometimes this echo is heard in our complaints about the seemingly endless demands for our time and attention. Jesus understood these feelings and taught us to see beyond our limitations. Jesus modeled for us a compassion that reaches out to others, even when we would rather withdraw into ourselves.

Giving and Spending	Last 30 Days	Year To Date
Weekly Collections	\$5,094	\$5,094
Bills Paid	\$6,331	\$6,331
Balance	-\$1,237	-\$1,237

Question of the Week

Eighteenth Sunday — Matthew 14:13-21

Key Passage: When (Jesus) disembarked and saw the vast crowd, his heart was moved with pity for them, and he cured their sick...

Taking the five loaves and two fish, and looking up to heaven, he said the blessing, broke the loaves and gave them to the disciples who in turn gave them to the crowds. They all ate and were satisfied.

Question for adults: What lessons of hospitality and outreach can you learn from this reading?

Question for children: How can you share with others when there does not seem to be enough?

Pregunta de la Semana

XVIII Domingo -- Mateo 14, 13-21

Pasaje Crucial: Cuando Jesús desembarcó, vio aquella muchedumbre, se compadeció de ella y curó a los enfermos... Tomó los cinco panes y los dos pescados, y mirando al cielo, pronunció una bendición, partió los panes y se los dio a los discípulos para que los distribuyeran a la gente. Todos comieron hasta saciarse.

Pregunta para los adultos: ¿Qué lecciones de hospitalidad y de extensión se puede aprender de esta lectura?

Pregunta para los niños: ¿Cómo se puede compartir con los demás cuando no parece ser suficiente?

Calendar of Events

Sun, August 2 8:30 am	18th Sunday, mass and stream from Milan at stmary.church
Sun, August 2 11:00 am	XVIII Domingo, misa y en vivo de Milan a stmary.church
Wed, Aug 5 5:30 pm	Vísperas, Evening Prayer with Communion.
Fri, Aug 7 3:00-9:00 pm	First Friday Adoration Adoración del primer viernes
Sun, August 9 8:30 am	19th Sunday, mass and stream from Milan at stmary.church
Sun, August 9 11:00 am	XIX Domingo, misa y en vivo de Milan a stmary.church

Bishop McKnight's August prayer intention for our Local Church

For our parish and school communities, that we may be bound by a spirit of unity to work together for the common good during the pandemic.



Intención del mes de agosto del Obispo McKnight por nuestra Iglesia Local

Por nuestras comunidades parroquiales y escolares, para que estemos regidos por un espíritu de unidad para trabajar juntos por el bien común durante la pandemia.

*One does not live on bread alone,
but on every Word that comes forth from the mouth of God.*

During this public health crisis **all parishioners are dispensed from their Sunday obligation** to attend mass by Bishop Shawn until September 11 provided they view the Sunday mass streamed from Saint Mary, the Cathedral or the Vatican, or read and meditate upon the Sunday Readings plus recite the rosary or the Chaplet of Mercy. Saint Mary has **resumed public mass in Unionville** on Saturdays at 4:30 pm. However, our bishop and government officials require us to observe several public health procedures. If you plan to attend mass, you must have no COVID symptoms. You need to

Giving and Spending	Last 30 Days	Year To Date
Collections	\$2,049	\$2,049
Bills Paid	\$1,948	\$1,948
Balance	\$101	\$101

wear your mask entering and leaving, but not while in your pew, pass a temperature check, use hand sanitizer at the church entrance. Individuals living in the same house or family units may sit together, others must remain six feet apart at all times. Those at risk during this crisis, especially those age 65 or older, should strongly consider using the dispensation. Streaming each week's liturgy continues at stmary.church/masses or facebook.com/stmary.life.

Because of public health regulations, we may not be able to seat everyone who wishes to attend mass. We will do our best to avoid this circumstance, but it is possible we will be compelled by regulations to restrict admittance.

We do look forward to you returning to community worship. May God continue his blessings upon us. If you have questions, call Deacon John at 573 864-5502.

We lift up to the Lord all those who have died, may they enjoy the fullness of Christ. As this pandemic continues in our communities, we pray too, for those suffering from illness, disease or stress, especially those touched by this massive public health crisis. May we be strong and persistent in our desire to live our faith. As the gospel reminds us, the kingdom of heaven is an unimaginable reward to be pursued.



Bishop McKnight's August prayer intention: *For our parish and school communities, that we may be bound by a spirit of unity to work together for the common good during the pandemic.*



Saint Mary Catholic Parish



Unionville Church, 1118 East Main Street
Mail: Box 147, Milan, Missouri 63556
(660) 947-2599 www.StMary.Church
Milan Rectory (660) 265-4110
Parish Life Collaborator Dc John Weaver
(573) 864-5502 - deacon@stmary.church
Sacramental Minister Fr Patrick Dolan
(573) 353-3726 - padre@stmary.church
Assisting Deacons:
Jerónimo Chinchilla and Edwin Pacheco
jeronimo@stmary.church
edwin@stmary.church

Eighteenth Sunday of Ordinary Time, Year A, Sunday, August 2, 2020

Weekly Readings

www.usccb.org/bible/readings

August 2, Sunday-Week 18

Is 55:1-3

Rom 8:35, 37-39

Mt 14:13-21

August 3, Monday

Jer 28:1-17

Mt 14:22-36

August 4, Tuesday

Jer 30:1-2, 12-15, 18-22

Mt 14:22-36

August 5, Wednesday

Jer 31:1-7

Mt 15:21-28

August 6, Thu, Transfiguration

Dn 7:9-10, 13-14

2 Pt 1:16-19

Mt 17:1-9

August 7, Friday

Na 2:1, 3; 3:1-3, 6-7

Mt 16:24-28

August 8, Saturday, Dominic

Hab 1:12-2:4

Mt 17:14-20

August 9, Sunday-Week 19

1 Kgs 19:9a, 11-13a

Rom 9:1-5

Mt 14:22-33

From Deacon John...

One might assume the Apostles' response to Jesus directive to feed the five thousand using their own resources was significantly less than enthusiastic. Human behavior suggests some grumbled, some rejected as impossible, some assumed Jesus misspoke and some immediately calculated the immense personal expense required. What seems true however, is that none of them understood the concept Jesus attempted to convey. His command was neither uncaring, unkind nor extreme; rather it was to demonstrate that as disciples, they had within themselves the potential to achieve unthinkable tasks. Not a single apostle believed themselves capable of feeding the crowd. Yet, using the foodstuffs they currently possessed, leveraged through the power of the Holy Spirit, the crowd was satisfied. God's Spirit gives us immense potential too. As in today's parable, the key rests in our sincere invitation to the Holy Spirit to intercede on behalf of our efforts.

Please make any unmet need of the local community known to Father Pat or one of the deacons. Acting together, we will work to expand the bounty of the harvest for every neighbor.

We Celebrate and Give Thanks...Birthdays: August 12, Clark Hackney; 16, Christina Worley; 23, Marjean Wyatt; 24, Doris Benson; 27, Julie Hackney. **Anniversaries: August:** None recorded.

Background on our Gospel Reading

Today we jump ahead in our reading of Matthew's Gospel to Chapter 14. Last week we heard Jesus conclude his discourse with the crowds about the Kingdom of Heaven. In Matthew's narrative, Jesus then leaves the crowds and returns to Nazareth, where he is rejected. Matthew then recounts the story of John the Baptist's arrest and execution at the hands of Herod. Today's Gospel reading begins at this point.

Upon hearing the news of the death of John the Baptist, Jesus seeks to withdraw, but the crowds follow him. Jesus reaches out to them in compassion and heals the sick. At the end of a long day, the disciples encourage Jesus to send the crowds away so that they might find provisions for themselves. Jesus again responds with compassion for the crowd. Jesus tells his disciples to provide food for the crowd. The disciples reply with a report of the meagerness of their own provisions—five loaves and two fish. The result is the very familiar miracle of the multiplication of the loaves and fish. Matthew's Gospel tells us that 5,000 men were fed, and this number does not even include the women and children.

Jesus' blessing brought abundance from the meager provisions of the disciples. In this action, Jesus offers us a sign of the Kingdom of Heaven that he has been teaching about in the parables. A feast results from the smallest of portions—remember the mustard seed and the yeast. In this miracle we witness an example for Christian life and ministry. Even the smallest of offerings can produce

abundant results when placed in the service of the Kingdom of Heaven.

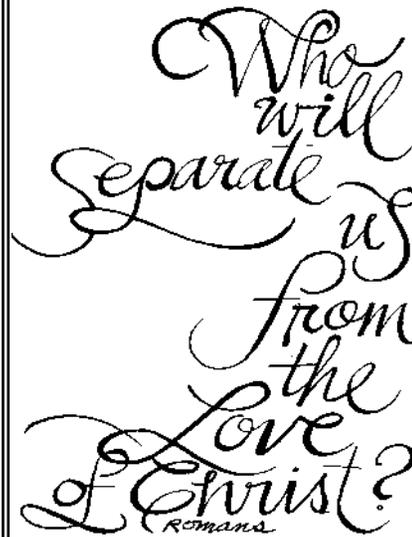


We find the story of Jesus' multiplication of the loaves and the fish in each of the four Gospels. In the Gospels of Mark and Matthew, Jesus performs this same miracle on two separate occasions. The story of this miracle is an anticipation of the Eucharist in which we are fed by the abundant grace of God. The importance of the Eucharist has been a defining element of Christian life from the very beginning.

Family Connection

We can sometimes hear echoes of the disciples' excuses: "Five loaves and two fish are all we have here." Sometimes this echo is heard from children squabbling about the last piece of cake. Sometimes it is heard in our concern about the limits of the family's income or possessions. Sometimes this echo is heard in our

complaints about the seemingly endless demands for our time and attention. Jesus understood these feelings and taught us to see beyond our limitations. Jesus modeled for us a compassion that reaches out to others, even when we would rather withdraw into ourselves.



Question of the Week

18th Sunday—Matthew 14:13-21

Key Passage: When (Jesus) disembarked and saw the vast crowd, his heart was moved with pity for them, and he cured their sick... Taking the five loaves and two fish, and looking up to heaven, he said the blessing, broke the loaves and gave them to the disciples who in turn gave them to the crowds. They all ate and were satisfied.

Question for adults: What lessons of hospitality and outreach can you learn from this reading?

Question for children: How can you share with others when there does not seem to be enough?

Calendar of Events

Sat, Aug 1 4:30 pm	Eighteenth Sunday in Ordinary Time Mass at Unionville
Sun, Aug 2 8:30 am	Eighteenth Sunday Mass and live-streamed at stmmary.church
Wed, Aug 5 6:30 pm	Evening prayer with Communion
Sat, Aug 8 4:30 pm	19th Sunday Mass at Unionville
Sun, Aug 9 8:30 am	19th Sunday Mass and live-streamed at stmmary.church
Sun, Aug 9 11:00 am	XIX Domingo Misa y Misa en vivo a stmmary.church
Wed, Aug 5 6:30 pm	Evening prayer with Communion

Celebrate Holy Mass with your community of faith.

Join your friends and neighbors each weekend at the Saint Mary Parish website, stmmary.church.



Mass Intentions

Sat, Aug 1, 4:30p	Parish Ministers
Sun Aug 2, 8:30a	Ramona Couto
Sun Aug 2, 11:00a	Parish
Sat, Aug 8, 4:30p	Parish
Sun Aug 9, 8:30a	†Marcia Chism
Sun Aug 9, 11:00a	†Eleanor Fletcher